



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Код на продукта : 908830

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Engine, gear & lubricating oil.
веществото/сместа

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Холандия

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (в Холандия) или се свържете с Вашия
местен представител за CSR

Електронна поща на : SDS@valvolineglobal.com
лицето, отговарящо за SDS

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, или се свържете с местната линия за спешна помощна телефон +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не е опасна субстанция или смес.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не се изискват пиктограма за опасност, сигнална дума, предупреждение(я) за опасност, препоръка(и) за безопасност

Допълнително означение

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
LUBRICATING OILS,	72623-87-1	Asp. Tox. 1; H304	>= 80 - < 90



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX		
METHACRYLATE COPOLYMER	неотреден	Eye Irrit. 2; H319 Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		>= 2,5 - < 5
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX		>= 2,5 - < 5
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX		>= 1 - < 2,5
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3		>= 1 - < 2,5

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Основни указания : Не оставяйте пострадалия без надзор.

В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

В случай на контакт с очите : Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в
безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми : Не са известни симптоми и не се очаква да се проявят.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма опасност, изискваща специални мерки за първа
помощ.
Лекувайте симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи : Използвайте водна струя, алкохол-несъдържаща пена,
пожарогасителни средства сух химикал или въглероден диоксид.

Неподходящи : Силна водна струя
пожарогасителни средства

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да
пожарогасене навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : въглероден двуокис и въглероден окис

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е
средства за пожарникарите необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на
пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да
се отстранява в съответствие с местните наредби.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : За лична защита вижте раздел 8.
Разгледайте предпазните мерки, описани в раздели 7 и 8.
Носете лични предпазни средства.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за : Не допускайте изтичане в канализацията.
опазване на околната : Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в
среда : отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Избършете с попиващ материал (напр. памучен или
вълнен парцал).
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за
изхвърляне.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно : За лична защита вижте раздел 8.
манипулиране : Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат
забранявани в зоните на употреба.
Съвети за предпазване от : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.
пожар и експлозия.
Хигиенни мерки : Основни мерки за промишлена хигиена.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови : Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат
помещения и контейнери : внимателно изваждани и държани изправени за да се
избегне разливане. Електрическите инсталации и
материалите за работа трябва да са в съответствие с



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

технологичните стандарти за безопасност.

Препоръки за основно : Без особени материали.
складиране

Допълнителна информация : Не се разлага ако се съхранява и използва по
за стабилността при предназначение.
съхранение

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд йствието)	Параметри на контрол	Основа
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA	5 mg/m3	BG OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA	5 mg/m3	BG OEL
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA	5 mg/m3	BG OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	TWA	5 mg/m3	BG OEL
distillates	64742-55-8	TWA	5 mg/m3	BG OEL



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

(petroleum), hydrotreated light paraffinic				
--	--	--	--	--

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето	:	Защитни очила с щитове
Защита на ръцете		
Материал	:	неопрен, нитрилен каучук
Период на издръжливост	:	≥ 240 min
Дебелина/плътност на ръкавиците	:	$\geq 0,35$ mm
Директива	:	Оборудването трябва да съответства на EN 374
Забележки	:	Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изискванията от Регламент (ЕС) 2016/425, както и на стандарт EN 374, който произтича от него. Ръкавиците трябва да се премахнат и заменят при наличие на разграждане или пробив от химикал. Моля съблюдавайте инструкциите относно пропускливостта и периода на издръжливост от доставчика на ръкавиците. Също имайте предвид условията при които продуктът ще бъде ползван, такива като опасност от срязване, протриване и продължителност на контакта. Данните за периода на издръжливост/ здравината на материала са стандартни стойности. По-прецизна информация за периода на издръжливост/ здравината на материала трябва да получите от производителя на защитните ръкавици.
Обезопасяване на кожата и тялото	:	Защитен костюм
Защита на дихателните пътища	:	Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Физическо състояние	:	течност
Цвят	:	червен
Мирис	:	Няма информация
Граница на мириса	:	Няма информация
Точка на топене/точка на замръзване	:	Няма информация



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Точка на кипене/интервал на кипене	:	Няма информация
Запалимост	:	Няма информация
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	Няма информация
Точка на запалване	:	192 °C Метод: Тест Пенски-Мартенс затворен съд/капак
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	Неприложим
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	27,6 mm ² /s (40 °C)
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	Няма информация
Относителна плътност	:	Няма информация
Плътност	:	0,843 g/cm ³ (15,6 °C)
Относителна гъстота на изпаренията	:	Няма информация

9.2 Друга информация

Оксидиращи свойства	:	Няма информация
---------------------	---	-----------------



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Самозапалване : Няма информация

Скорост на изпаряване : Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Стабилен при препоръчаните условия за съхранение.
Не са споменати никакви опасности.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : прекомерна топлина

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плѣх): > 5,58 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мѣгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плѣх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Остра орална токсичност : LD50 (Плѣх): > 5.000 mg/kg

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плѣх): > 5,58 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мѣгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Остра орална токсичност : LD50 (Плѣх): > 5.000 mg/kg

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плѣх): > 5,58 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мѣгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Корозивност/дразнене на кожата

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

METHACRYLATE COPOLYMER:

Резултат : Леко, преходно дразнене

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите

METHACRYLATE COPOLYMER:

Резултат : Дразни очите.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите
Резултат : Не дразни очите



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Мутагенност на зародишните клетки

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Канцерогенност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Репродуктивна токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Токсичност при вдишване

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Не е класифициран като аспираторно токсичен



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Токсичен за риби : LL50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указания за изпитване 203
Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOELR: >= 1.000 mg/l Време на експозиция: 14 d Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: Daphnia (Водна бълха) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Токсичен за риби : LL50 (Риба): > 100 mg/l
Време на експозиция: 96 h

Токсичен за дафния и други : EL50 (водни безгръбначни): > 10.000 mg/l
водни безгръбначни Време на експозиция: 48 h

Токсичност за : EL50 (Водорасли): > 100 mg/l
водорасли/водни растения Време на експозиция: 72 h

Токсичен за риби : NOEC: 10 mg/l
(Хронична токсичност) Биологичен вид: Риба

Токсичен за дафния и други : NOEC: 10 mg/l
водни безгръбначни Биологичен вид: водни безгръбначни
(Хронична токсичност)

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

Хронична токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Токсичен за риби : LL50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)): >
100 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указания за изпитване 203
Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост

Токсичен за дафния и други : EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 10.000 mg/l
водни безгръбначни Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)):
водорасли/водни растения >= 100 mg/l
Крайна точка: Забавяне в растежа
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 201



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Токсичен за риби
(Хронична токсичност) : NOELR: Изчислен ≥ 1.000 mg/l
Време на експозиция: 14 d
Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска
пъстърва)

Токсичен за дафния и други
водни безгръбначни
(Хронична токсичност) : NOEL: 10 mg/l
Време на експозиция: 21 d
Биологичен вид: Daphnia (Водна бълха)
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за
водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната
информация.

Хронична токсичност за
водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната
информация.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за
водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната
информация.

Хронична токсичност за
водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната
информация.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Токсичен за риби : LL50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указания за изпитване 203
Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост

Токсичен за дафния и други
водни безгръбначни : EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 10.000 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 202



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Токсичност за водорасли/водни растения	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Потискане на растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOELR: Изчислен >= 1.000 mg/l Време на експозиция: 14 d Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: Daphnia (Водна бълха) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

12.2 Устойчивост и разградимост

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Способност за биоразграждане.	: Резултат: Принципно не е биологически разложимо. Био-деградация: 2 - 4 % Време на експозиция: 28 d Метод: OECD Указание за тестване 301 B
-------------------------------	--

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Способност за биоразграждане.	: Резултат: Принципно не е биологически разложимо. Био-деградация: 2 - 4 % Време на експозиция: 28 d Метод: OECD Указание за тестване 301 B
-------------------------------	--

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Способност за
биоразграждане.

: Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Био-деградация: 2 - 4 %
Време на експозиция: 28 d
Метод: OECD Указание за тестване 301 B

12.3 Биоакмулираща способност

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Коефициент на
разпределение: n-
октанол/вода

: log Pow: Очакван > 7

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка

: Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се
смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични
(PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи
(vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка

: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се
счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната
система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно
регистрацията, оценката, разрешаването и
ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран
Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент
(ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-
високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична
информация

: Не се изключва вреда на околната среда в случай на
непрофесионална употреба или несанкционирано
изхвърляне.

Не се изключва вреда на околната среда в случай на



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

непрофесионална употреба или несанкционирано
изхвърляне.
Вредно за водни форми на живот.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа,
водоизточници и в почвата.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

14.4 Опаковъчна група

ADN	:	Не се регулира като опасен товар
ADR	:	Не се регулира като опасен товар
RID	:	Не се регулира като опасен товар
IMDG	:	Не се регулира като опасен товар
IATA (Карго)	:	Не се регулира като опасен товар
IATA_P (Пътник)	:	Не се регулира като опасен товар

14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Неприложим

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

Описанието на опасни товари (ако е посочено по-горе) може да не отразява размера, количеството, крайното предназначение или конкретните за региона изключения, които биха могли да се отнасят до тях. Прегледайте документите за транспортиране за описания, отнасящи се до конкретната пратка.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)	:	Условията за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид: Номер в списъка 75 Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.
Списък с кандидат-вещества (вещества, поражащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59).	:	Неприложим
Регламент (ЕО) № 1005/2009 относно вещества, които нарушават озоновия слой	:	Неприложим



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители (преработен текст) : Неприложим
REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. Неприложим

Други правила/законови:

Да се вземе под внимание Директива 92/85/ЕИО за защита на бременни работнички или по-стриктни национални разпоредби, където е приложимо.

Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI	: Не в съответствие с инвентара
TSCA	: Всички вещества са посочени като активни в инвентарния списък по Закона за контрол на токсичните вещества
AIIIC	: Не в съответствие с инвентара
DSL	: Всички компоненти на този продукт са в канадския списък DSL
ENCS	: Не в съответствие с инвентара
KECI	: В съответствие с инвентара
PICCS	: В съответствие с инвентара
IECSC	: В съответствие с инвентара
NZIoC	: В съответствие с инвентара

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма информация

Инвентарни списъци

AIIIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейски съюз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZIoC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TECI (Тайланд), TSCA (САЩ)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на Н-фразите

- H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H319 : Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Пълен текст на други съкращения

- Asp. Tox. : Опасност при вдишване
Eye Irrit. : Дразнене на очите
BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIIC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етиктирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
трансмисионно масло

Версия: 5.0

Преработено издание (дата):
14.07.2023

Дата на Печат: 05/06/2025

№ 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TCI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Вътрешна информация : 000000278044

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG